

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Musée National Suisse  
**Herausgeber:** Musée National Suisse  
**Band:** 115 (2006)  
  
**Rubrik:** Organes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ORGANES

### Commission fédérale

#### des Musées nationaux suisses (CMN)

*Président:* Hans Wehrli, Zurich. *Membres:* Manuela Kahn-Rossi, ex-directrice du Musée cantonal d'art de Lugano, Canobbio; Cäsar Menz, directeur du Musée d'art et d'histoire de Genève, Genève; Markus Notter, chef de la Direction de la justice et de l'intérieur du canton de Zurich, Zurich; Martin R. Schärer, directeur de l'Alimentarium de Vevey, Blonay; Verena Villiger, directrice adjointe du Musée d'art et d'histoire, Fribourg; Brigitte Waridel, cheffe du Service des activités culturelles du canton de Vaud, Lausanne.

La CMN constate que les grands projets – Centre des collections d'Affoltern et rénovation de l'ancien bâtiment de Zurich – progressent comme prévu. Elle prend acte avec intérêt du fait que le projet d'extension du siège principal de Zurich sera légèrement réduit dans le cadre du plan d'aménagement en vigueur, ce qui a l'avantage de coûter moins cher et de limiter les éventuelles oppositions locales, mais aussi l'inconvénient que l'extension moderne ne sera pratiquement pas visible de la gare centrale, où passent la majorité des piétons. Accordée à la rénovation de l'ancien bâtiment, la conception du contenu du nouveau progresse comme prévu. Pour pouvoir empoigner la question du financement, il faut cependant disposer de l'estimation des coûts de construction et d'exploitation du projet, et d'un calendrier. Le canton et la ville de Zurich, de même que certaines fondations et entreprises, ont signalé qu'ils étaient en principe disposés à contribuer à ce financement pour autant que les conditions générales soient correctes.

Une de ces conditions est que le Landesmuseum, qui est la plus grande institution culturelle de la Confédération, jouisse d'une certaine autonomie, à l'instar des EPF, par exemple. Il est donc urgent de promulguer la loi sur le nouveau statut juridique. Qu'il s'agisse d'une fondation ou d'un établissement de droit public, ce statut devra être assez souple pour être adapté régulièrement au contexte social et culturel, de même qu'à l'évolution du paysage muséal suisse. La CMN estime aussi que tous les cantons abritant des établissements des Musées nationaux suisses devraient fournir une contribution correspondant au bénéfice que leur vaut leur musée. Le point de non-retour n'est pas encore atteint, ni pour le nouveau bâtiment de Zurich, ni en ce qui concerne le nouveau statut.

La CMN recommande donc de coupler les deux projets (nouveau bâtiment et statut juridique) et d'en coordonner l'avancement.

Il semble que, grâce à la pression parlementaire, l'administration soit désormais disposée à suivre cette recommandation.

Dans sa réponse à l'Office fédéral de la culture, la CMN s'est prononcée en faveur d'un groupe de musées fédéraux organisé soupagement, largement autonome, présent si possible dans toutes les régions du pays, et chargé d'y illustrer l'histoire et les institutions nationales. Le conflit entre l'intérêt national et l'ancrage régional doit être résolu de façon pragmatique: chaque musée présentera l'histoire culturelle suisse de son point de vue régional (linguistique).

Pour ce qui est du grief de l'absence de cohérence des musées fédéraux, la CMN est d'avis que le Landesmuseum Zurich, le Château de Prangins et le Forum der Schweizer Geschichte sont les piliers d'un «musée national de l'histoire suisse», mais que le groupe devrait être ouvert à d'autres établissements, par exemple à un musée tessinois. Le classement des musées fédéraux en musées d'histoire de la culture, musées d'histoire de l'art et musées thématiques est repoussé comme illogique et infondé, matériellement et scientifiquement parlant.

L'idée de séparer les collections et le Landesmuseum en tant que lieu d'exposition est rejetée pour des raisons scientifiques, juridiques et matérielles. La CMN approuve en revanche celle de mettre de façon accrue le savoir-faire, la collection et l'infrastructure du Landesmuseum à disposition de tiers. D'une façon générale, toutes les synergies entre les musées, par exemple en matière de collection, recherche, conservation, relations publiques et financement, devraient être exploitées au mieux.

La CMN n'a été consultée ni pour le départ de l'ancien directeur ni pour l'engagement du nouveau directeur par intérim. Elle estime que sur ce point, tant la loi que l'ordonnance relative à la CMN ont été violées. Dans une majorité d'autres cas, l'Office fédéral de la culture (OFC) n'a pas répondu aux questions de la CMN et les documents demandés ne lui ont pas été remis, ce qui a fortement entravé son travail. Il n'a plus été convoqué de séances du «groupe de pilotage du Nouveau Musée national», où la CMN siégeait sous la présidence du directeur de l'OFC, ce qui a rendu encore plus difficiles la communication et la coordination des divers grands projets. La CMN s'inquiète de ce que les turbulences à l'étage directorial et le chantier de rénovation du musée ont réduit de presque moitié

les recettes des entrées. Elle fait néanmoins tout son possible pour soutenir l'actuelle direction et sortir le musée d'une longue période d'incertitude.

La CMN a observé une tendance à concentrer la direction opérationnelle des musées à l'OFC. C'est pourquoi elle a demandé d'abord un bref avis à la Chancellerie fédérale, puis un avis de droit de MM. Jaag et Hauser, spécialistes du droit administratif, quant à sa propre position et à celle du Landesmuseum. Les experts concluent pour l'essentiel que le Landesmuseum est un établissement de la Confédération non autonome, mais de droit public, et que la CMN est une commission à pouvoir décisionnel, qui dirige le Landesmuseum de manière foncièrement autonome, sous la haute surveillance du Conseil fédéral. Les restrictions imposées à l'autonomie et aux compétences de la CMN par l'ordonnance de 1993 sont contraires à la loi, tout comme la centralisation de l'administration à l'OFC. La CMN est toutefois d'avis qu'il s'agit là moins d'un problème juridique que d'une question politique et structurelle, qui ne peut être résolue que sur le plan politique et non par des mesures de caractère personnel ou par litige. La CMN est toute disposée à trouver un accord provisoire avec l'OFC concernant le partage des tâches entre elle et lui jusqu'à ce que le nouveau statut juridique des MNS entre en vigueur, et à faire approuver cet accord par le chef du Département.

#### **Société pour les Musées nationaux suisses (SMN)**

*Président:* Peter Gnos, Zurich; *secrétariat:* Landesmuseum, Zurich. *Membres:* Beat Badertscher, Zurich; Annette Beyer, Rüschlikon; Renée Bodmer, Zurich; Kurt Feller, Genolier; Jean-Marc Hensch, Zurich; Hanspeter Lanz, Zurich; Toni Isch, Buttikon SZ; Kathy Riklin, Zurich; Eugen Thomann, Winterthour.

La SMN a commencé l'année en survolant la Suisse au XX<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire en assistant à une visite guidée de l'exposition «Preview» au Landesmuseum. En juin a suivi une excursion à un des chantiers en cours, le nouveau Centre des collections d'Affoltern a. A., installé dans un ancien arsenal de l'armée suisse. Pour une fois, la réorganisation de l'armée a du bon, puisque une nouvelle vie jaillit littéralement des ruines!

A l'occasion de l'assemblée générale de juillet, bien fréquentée comme d'habitude, Mme Mylène Ruoss a fait une présentation intéressante du cadeau annuel de la société

au Landesmuseum, un panneau de vitrail portant les armoiries de Glaris.

Le clou de l'année a été l'excursion à Beromünster. En sa qualité d'échanson et chambellan des chanoines de Berostift, l'«archimoine» Ludwig Suter nous a guidés à travers les curiosités de ce couvent millénaire et de sa localité. Ses commentaires spirituels ont été très applaudis.

2006 a vu enfin un changement à la tête du Landesmuseum. C'est l'occasion de remercier ici M. Andres Furger de tout ce qu'il a fait pour la SMN pendant de nombreuses années.

#### **Fondation pour les Musées nationaux suisses (SSLM)**

*Présidente:* Monika Weber, cheffe de la Direction de l'éducation et des sports de la ville de Zurich, Zurich. *Membres du conseil:* Beat Badertscher, Zurich; Annette Beyer, Rüschlikon; Rolf Binder, Uitikon Waldegg; Renée Bodmer, Zurich; Louisa Bürkler-Giussani, Zurich; Kurt Feller, Genolier; Peter Gnos, Zurich; Toni Isch, Buttikon; Yves Oltramare, Vandœuvres; Kathy Riklin, Zurich; Barbara von Orelli, Zurich; Elisabeth Zölch, Berne; Jean Zwahlen, Genève; Regula Zweifel, Kilchberg

Cette fondation de droit privé financée par des dons privés a été créée en 1988 par la Société pour les Musées nationaux suisses; elle a pour objectif de soutenir le Landesmuseum et ses musées pour les questions importantes à long terme et de nature financière. Des mécènes privés et des entreprises ont apporté de substantielles contributions. Différents projets ont ainsi pu être encouragés pour le soutien aux visites des Musées nationaux suisses par des écoles de différentes régions du pays, promouvant ainsi les échanges culturels.

### **Association des Amis du Château de Prangins**

*Président:* Professeur Olivier Fatio, Céligny. *Membres:* Didier Coigny, Lausanne; Chantal de Schoulepnikoff, Prangins (jusqu'au 30.4.06); Nicole Minder (depuis le 1.11.06); Kurt Feller, Genolier; Jean-Pierre Fuchs, Prangins; Marc Jaccard, Prangins; Catherine Labouchère, Gland; Michelle Schenk, Nyon; Adrien Tschumy, Prangins; Olivier Vodoz, Genève; Béatrice Aubert, Perroy (secrétaire); Inès Légeret, Genève (rédactrice du bulletin)

L'Association des Amis du Château de Prangins, qui a pour but de soutenir les activités du Château de Prangins, a organisé ou soutenu diverses manifestations au cours de 2006.

Ses membres ont pu participer à diverses visites telles que celles du Musée international de la Réforme à Genève, celles du château de Horben et de l'Abbaye de Muri et enfin des monuments Art Nouveau de La Chaux-de-Fonds. Ils ont pu de même profiter d'une visite guidée pour deux expositions temporaires du Château de Prangins intitulées l'une «Musiques de gare – Les automates à musique» et l'autre «Trésor d'orfèvrerie suisse».

L'Association a aussi soutenu le Château de Prangins en finançant les concerts de musique classique et le vin chaud offert après les chants de Noël en anglais donnés au château. De plus, l'association a subventionné la publication de l'ouvrage sur la berline Pictet.

Au chapitre des publications, on signalera la parution de trois bulletins de l'Association. Enfin, le travail d'édition du Journal de Louis-François Guiguer, baron de Prangins, qui retrace la vie au château entre 1770 et 1785 a beaucoup progressé; le premier tome de cet ouvrage sortira au printemps 2007.

### **Société du Musée des automates à musique de Seewen (GMS)**

*Président:* Georg Hofmeier, Nuglar. *Membres:* Johann Brunner, Hofstetten; Ulla Fringeli, Seewen; Rolf Grütter, Breitenbach; Christoph E. Hänggi, Seewen; Kurt Henzi, Dornach; Monica Jäggi, Möhlin; Heidi Ramstein, Reigoldswil; René Spinnler, Zünzgen; Heinrich Weiss-Winkler, Seewen; Daniel Widmer, Bâle; Regula Zweifel, Kilchberg (jusqu'au 18.12.06); Mario Giger, Bärschwil (réviseur); Toni Isch, Buttikon (réviseur)

La GMS peut se targuer d'une année très active et réussie. Les 6 manifestations dominicales et l'excursion d'automne ont été autant de sommets. Les matinées dominicales attirent un public croissant (857 personnes en tout). L'excursion d'automne (74 participants) menait au Forum der Schweizer Geschichte à Schwyz, puis dans le Muotathal, patrie des célèbres armaillis météorologistes. Le nombre des membres croît toujours, et une adhésion particulièrement réjouissante est celle d'autres communes de la région de Bâle. Après des années de préparatifs, l'orgue Welte-Philharmonie, objet unique en son genre, est révisé et restauré depuis début 2006 par la maison Kuhn AG (Männedorf). La GMS participe aux frais à hauteur de 140 000 francs. L'orgue sera inauguré en octobre 2007 et deux concerts seront donnés en novembre par David Rumsey et George Gruntz, dans le cadre de l'Automne culturel de Seewen. En 2006, nous avons pu remercier de leurs dons généreux plusieurs entreprises et institutions. Ils sont destinés à la contribution de la GMS à la rénovation de l'orgue Welte-Philharmonie et aux concerts dominicaux. Les efforts de la GMS ont été honorés par des visiteurs prestigieux venus de la ville fédérale: le président soleurois du Conseil des États, M. Rolf Büttiker, et son bureau ont visité l'établissement et manifesté ainsi leur intérêt pour le musée de Seewen et pour la région. La délégation comprenait également le président du Conseil des États pour 2007, M. Peter Bieri.

Mme Regula Zweifel, qui représentait le Landesmuseum au comité, a donné sa démission à la fin de l'exercice. Qu'elle soit remerciée ici de sa longue collaboration dès la fondation de la GMS.

### **Commission d'exploitation du Musée des automates à musique de Seewen**

*Président:* Andres Furger, Landesmuseum, Zurich (jusqu'au 30.6.06); Andreas Spillmann, Landesmuseum, Zurich (depuis le 1.8.06); président d'honneur: Heinrich Weiss-Winkler, Seewen. *Membres: représentant du canton de Soleure:* Cäsar Eberlin, directeur du service de la culture et des sports; *représentant de la commune de Seewen:* Hubert Gehrig, président de commune, Seewen; *représentant de la Confédération:* Urs Allemann-Caflisch, Landesmuseum, Zurich; *autre membre:* Fredi Mendelin, directeur de la Banque cantonale de Bâle-Campagne, Laufen; *assesseur:* Christoph E. Hänggi, responsable du Musée des automates à musique de Seewen



Lors de sa première séance, le 30 mai 2006, la commission a pris acte du fait que le Musée des automates à musique continue à bien progresser sur le plan des visiteurs et des recettes, et qu'il est perçu comme une institution importante de la Confédération en Suisse du nord-ouest. Elle a inspecté aussi la nouvelle place de parc pour autocars mise en service au printemps 2006. La deuxième séance a eu lieu sous nouvelle présidence le 7 novembre. Une exposition temporaire pour 2007 a été approuvée, «What's the time? – Hommage aux maîtres horlogers de Suisse allemande»; elle sera consacrée à la collection de montres du Landesmuseum, laquelle est conservée à Seewen. Après que le lancement définitif de la rénovation de l'orgue Welte-Philharmonie et la nouvelle affectation de la salle «Klang Kunst» eurent déjà été approuvés en 2005, les séances de 2006 ont permis d'étudier les projets de détail. La commission a appris avec satisfaction que l'orgue Welte-Philharmonie serait installé d'ici l'automne 2007 dans la salle KlangKunst rénovée. La commission d'exploitation, où sont représentés le fondateur du musée et son donateur à la Confédération, le canton de Soleure, et la commune de Seewen, suit avec intérêt l'évolution en matière de nouvelle loi sur les musées et de politique fédérale des musées.

#### **Commission d'exploitation du Forum der Schweizer Geschichte Schwyz**

*Président:* Andres Furger, directeur des Musées nationaux suisses (jusqu'au 30.6.06), Andreas Spillmann, directeur des Musées nationaux suisses (depuis le 1.8.06). *Représentant du canton de Schwyz:* Markus Bamert. *Représentant de la commune de Schwyz:* Hugo Steiner. *Expert en communication et politique:* Iwan Rickenbacher. *Expert en économie:* Gottfried Weber. *Représentantes de la Suisse centrale:* Beatrice Fischer-Leibundgut, Elisabeth Schoeck-Gruebler. *Voix consultative:* Regula Zweifel (jusqu'au 30.11.06), Stefan Aschwanden

La commission d'exploitation du Forum der Schweizer Geschichte a pris acte avec intérêt du succès du programme 2006, tout en suivant avec attention l'évolution en matière de politique fédérale des musées. Elle a manifesté son engagement particulier en faveur du site de Schwyz.

La commission soutient foncièrement le travail des années écoulées et souligne le rayonnement et l'ancrage régional croissant du musée.

D'autres membres mettent en exergue l'importance culturelle du Forum pour le canton de Schwyz et la Suisse centrale.

Les membres de la commission espèrent aussi que les plans de rénovation du musée et de l'exposition permanente se poursuivront, même dans le cadre d'une nouvelle politique fédérale des musées.